



## Марта

*С праздником вас, дорогие!*

От всей души поздравляю преподавателей, сотрудниц и студенток Казахско-Американского университета с замечательным праздником – Международным женским днем 8 марта!

Этот особый праздник прихода весны, чудесное время, когда оживает природа, мы связываем с женщинами – главным богатством нашей страны, ее будущим. Вы являетесь гордостью коллектива университета, воплощаете в жизнь амбициозные проекты, искренне радуете о его благе. Теплом и щедростью ваших сердец, умением и стараниями вы делаете мир добрым, светлым и праздничным.

Вам не страшны трудности и психологические нагрузки, вы проявляете социальную активность, стремление к профессиональному и личностному росту, внося красоту, порядок и уют во все, что вас окружает.

Мы высоко ценим вашу работу, трудолюбие, аккуратность и четкость. Мы говорим вам спасибо за ваше жизнелюбие, вдохновение и возвышенные чувства! Всем вам доброго здоровья, счастья, любви, семейного благополучия и успехов во всех ваших делах!

**А.А.Кусаинов,  
президент КАУ**

## МОЛОДЕЖЬ – ОПОРА ГОСУДАРСТВА Так ли это?

**30 января студенты 1 и 2 курса специальности «Международные отношения» провели дебаты на тему «Молодежь – опора государства. Так ли это?». Мероприятие прошло при поддержке акимата Бостандыкского районного филиала Народно-демократической партии «Нур Отан».**

Активная часть молодежи уже сегодня участвует в жизни государства. Но не все так гладко, как кажется на первый взгляд. Молодое поколение обладает некой чертой, которая показывает, что большая его часть желает иметь все, не делая при этом ничего. Так действительно ли государство может полностью опереться на молодое поколение?



Этому вопросу и были посвящены дебаты. Студенты 1 курса защищали позицию, что молодежь – основа государства, студенты 2 курса оспаривали это мнение. В подтверждение своих взглядов они привели немало доводов, примеров, статистических данных. Студенты активно спорили, пытались убедить своих оппонентов. К примеру, молодому поколению сегодня нечем заполнить свой досуг, они испытывают трудности в поиске работы, от этого, вероятно, и исходит проблема зависимости от алкоголя, никотина и наркотиков. Первокурсники всячески пытались «сломать» все убеждения оппонентов.

Во время дискуссии участникам было задано немало вопросов. Пояснить позицию государства и объяснить все возможности, которые оно дает современной молодежи смогли Станислав Владимирович Канкуров - первый

заместитель председателя Бостандыкского районного филиала Народно-демократической партии «Нур Отан» и Нариман Толегенович Ибрагимов, преподаватель КАУ.

По окончании дебатов многие изменили свою позицию, поверив в то, что государство сегодня предоставляет огромные возможности желающим проявить себя в спорте, политике, науке и общественной деятельности.

В заключительной части дебатов судьи распределили места, назвав победителей:

Сарымамедоглы Севиль (2 курс), Ширмер Артем (2 курс), Машурова Наргиз (1 курс). Самым активным участником вручили благодарственные грамоты. Это Жанпеисова Асель (1 курс), Абрамова Анастасия (2 курс), Аристова Людмила (2 курс), Хакимова Надира (1 курс).

**Кристина Лапина,  
1 курс, Журналистика**

## Білімдіге дүние жарық

**ҚАУ жанындағы Алматы байланыс колледжінде сырттай оқу бөлімінің кезекті қысқы емтихан сессиясы өтуде. Колледж бойынша контингент 27 студентті құрайды.**

Колледж өндірістен қол үздірмей орта-кәсіптік білімді мамандарды дайындауды және олардың бәсекеге қабілетілігін арттыруды басты міндеттерінің бірі ретінде басшылыққа алады.

Сырттай оқу бөлімінде оқу үрдісі студенттердің дербес жұмысын тиімді ұйымдастыруды, студенттің өз бетінше білім алу талаптарын күшейтуі кездейді.

Колледжде сырттай оқу бөлімі студенттеріне қойылатын талап күндізгі оқу бөлімі студенттеріне қойылатын талаппен бірдей. Атап айтқанда, сабаққа қатысулары қатаң талап етіледі, пән сабақтары мен оқытушымен жүргізілетін өздік жұмысы сабақтары тиісті деңгейде

жүргізіледі. Бақылау жұмыстары мен курстық жұмыстар орындалып, рәсімделіп өткізіледі. Оқушылар теориялық білімдерін зертханалық сабақтарда ұштастырып, жабдықтармен жұмыс істеуді меңгереді.

Студенттер аралық бақылауды ойдағыдай тапсырып, тиісті бағаларын алды, сол бағалармен таныстырылды. Қазір сырттай оқу бөлімінде емтихандар тапсырылуда. Оқытушылар емтихан алдында консультациялар беріп, олардың білімдерін шыңдауда. Студенттерге сәттілік тілейік!

**Л.Е. Карменова,  
бөлім меңгерушісі**





öãêñì ééáø Û`à ì àPa

Группы 12 РЭ и С-609-2к-1,2 поступили в АКС в 2012 г, и в их составе много учащихся, которые приехали из разных регионов страны.

И конечно же им хотелось посетить достопримечательность Алматы – Центральный Государственный Музей Республики Казахстан.

Учащиеся с интересом ознакомились с его залами, в которых представлены четыре этапа казахской истории, а также и современной историей страны, начиная с 1991 года.

Экскурсовод сообщил, что всего в фондах музея находится более 200 тысяч единиц хранения. С недавнего времени открыт пятый зал, названный «Открытый фонд». Основную часть этой экспозиции представляют ювелирные изделия из золота – это было особенно интересно нашим девушкам. Ребята получили огромное удовольствие от увиденного и услышанного.



à éÜß Ûâ Û`ê Ûøî Ûë

6 желтоқсан күні 5д2,5д3 сынып оқушыларымен «Бірінші президент қоры» мұражайына бардық.

Ол жерде бізді жылы шыраймен қарсы алып, оқушыларға мұражай туралы мағұлымат берді. Мұражай бірнеше бөлімдерден тұрады. Бірінші қабатта электронды терминалдар орнатылған. Оқушылар әрбір терминалды ашып көріп, өздерінің пікірлерін қалдырды. Мұражай қызметкерлері терминал арқылы Елбасымыз Н.Ә.Назарбаев және Қазақстан Республикасы туралы фотосуреттер, кездесулер, қысқа метражды фильмдер көрсетті. Екінші қабаттан Астана қаласының макеті және әр мемлекеттің ұлт өкілдері Елбасымызға сыйға тартқан сыйлықтарын көрдік. Үшінші қабатта Нұрсұлтан Назарбаевтың алғашқы ұстазының суреті, Елбасымыздың аттестаты, венеткасы және жазған еңбектері мен бірнеше кітаптары қойылған. Мұражай оқушыларға ұнады. Мектепке келген соң оқушылармен пікірталас өткізілді. Оқушылар бір-бірімен өз ойларын бөлісті.

М. Қ. Катенова, қазақ тілі мұғалімі



Донья Барбара-Ханым



Казахстанцы впервые могут познакомиться с классикой испанской художественной литературы на государственном языке. Автор перевода Самат Кушенович Утениязов поделился историей перерождения «Доньи Барбары» в «Барбару ханым».

литературного конкурса в Мадриде. Тогда один из членов жюри писатель Р. Баеса назвал Гальегоса «первым большим романистом, которого нам дала Южная Америка».

Действие романа разворачивается в льяносы (равнинная степная местность Венесуэлы), где влиятельная хозяйка поместья Донья Барбара бесчинствует над судьбами людей. Однако среди степных просторов находятся те, кто жаждет справедливости, искоренения произвола и беззакония. Особенность романа в том, что сюжет полностью отражает реальные политические события, происшедшие в Венесуэле. К тому же главная героиня романа – персонаж невмышленный. Образ хладнокровной помещицы сложился в голове Гальегоса, когда он узнал о Донье Панчи, которая держала в страхе всю округу.

Политический подтекст в сюжете романа объясняется активной общественно-политической деятельностью писателя. Рамуло Гальегос был одним из основателей политической партии «Демократическое действие», занимал должности сенатора, министра просвещения, а в 1948 году принял пост Президента Венесуэлы. Однако Гальегос недолго продержался в президентском кресле. В ноябре того же года министр обороны Дельгадо Чальбо организовал государственный переворот, после чего Гальегос был вынужден иммигрировать в Мексику. Не смотря на

то, что политическая карьера писателя не увенчалась успехом, его роман «Донья Барбара» был и остается, востребован во всем мире.

В 1931 году роман был издан в Нью Йорке. Позже его перевели в ряде стран Европы. Особый успех «Донья Барбара» имела в Мексике. В 40 х годах здесь был снят фильм по мотивам романа с участием известной актрисы Марии Феликс, исполнившей заглавную роль. На русском языке роман «Донья Барбара» впервые появился в 1959 год, в переводе В. П. Крыловой. По словам профессора Утениязова, в общей сложности книга издавалась более ста раз.

Фактически роман «Донья Барбара» был переведен на казахский язык еще в 1986 году. Самат Кушенович начал перевод, будучи третьекурником Одесского государственного университета им. И.И. Мечникова. «Это была тема моей курсовой работы», – вспоминает профессор. По его словам, книга была настолько популярна, что в областной библиотеке ему приходилось месяцами ждать очереди, чтобы получить «Донью Барбару» на русском языке.

Во время работы причиной трудностей, но вместе с тем и увлекательного исследования, явились не поддающиеся переводу специфичные термины. В результате Самату Кушеновичу удалось провести аналогию происхождения однокоренных слов испанского и казахского языков. Так, слово «Каракас» (столица Венесуэлы) происходит от названия племени индейцев, населявших Южную Америку. На территории Казахстана так же проживало большое племя с идентичным названием, одно и шести племен рода керей Среднего жуза.

Издание романа на казахском языке планировалось в конце 80-х, однако распад СССР и лихие девяностые не дали



Анна Мажитова, 2 курс, Журналистика.

завершить дело до конца. В середине двухтысячных по заказу Министерства культуры Самат Кушенович вновь обратился, теперь уже в Астанинское издательство «Аударма». Но каждый год публикацию книги откладывали, ссылаясь на смену кадров, утерю заявок и нехватку бюджета. Но профессор, не желая опускать руки, обратился в Министерство культуры.

Спустя 26 лет «Донья Барбара» опубликована в издательстве «Создік-Словарь» в Алматы тиражом 2000 экземпляров. Теперь знаменитый роман доступен во всех библиотеках города. Самат Кушенович наконец-то завершил долгожданный и грандиозный проект в истории казахской литературы.

«Я думаю, казахстанским читателям будет близка история Доньи Барбары. Потому что эта книга, прежде всего – символ свободы. Свободы и независимости, за которую так долго боролся Казахстан».

НЕ ПОПАСТЬ В ОПАСНУЮ ТРЯСИНУ

Связанные с террористическими актами события, имевшие место практически во всех областях Казахстана, вызвали в обществе большой общественный резонанс.

В порядке вещей стали такие термины, как «шахиды», «террористы», «смертники», «заложники», «ваххабиты», «исламисты»... И если раньше эти слова были в диковинку, то сейчас не понаслышке знакомы понятия и сущность терроризма, деятельность преступных группировок. Но, к сожалению, не все.

Анализ практической деятельности органов уголовного преследования, а также информация в прессе свидетельствуют о том, что в стране имеет место ряд негативных тенденций и закономерностей, связанных с вовлечением большого количества молодежи в деструктивные тоталитарные секты и исламские радикальные группировки. Становится очевидным, что в Казахстане растет число религиозных фанатиков. И это самое страшное, когда молодое поколение, призванные защищать государственный строй Республики Казахстан, фанатично преследует другие идеи, связанные с выполнением лжемиссий, зачастую не связанных с законной религиозной деятельностью.

Поэтому каждый молодой человек должен быть вооружен религиозными и антитеррористическими знаниями и навыками, необходимыми и достаточными для обеспечения личной и общественной безопасности в современных условиях. И, на мой взгляд, для успешного противодействия терроризму антитеррористической деятельности спецслужб и правоохранительных органов явно недостаточно.

Полагаю, что эта задача является составной частью деятельности современной системы образования, направленной на обеспечение необходимого уровня грамотности молодежи в области религии и права. Одним из необходимых элементов достижения всеобщей грамотности в этой области является введение в вузах Казахстана обязательной дисциплины «Основы противодействия терроризму».

Для организации обучения этой новой дисциплине необходимо издание соответствующих учебников и учебных пособий, раскрывающих с единых методологических позиций весь комплекс проблем в области противодействия



терроризму. Это заложит фундамент правовых знаний среди молодежи, который станет залогом вовлечения студентов в противоправную деятельность тоталитарных сект и террористических организаций.

Создание антитеррористической защищенности молодого поколения предполагает собой систематическую профилактическую работу по усилению бдительности профессорско-преподавательского состава, формированию умений оперативно и адекватно действовать при возникновении террористической угрозы.

Для этого целесообразно планировать мероприятия, связанные с проведением круглых столов, лекций, семинаров, конференций по вопросам профилактики проявлений терроризма, религиозного экстремизма, укрепления нравственного здоровья в обществе и межнациональных отношений. Большое профилактическое значение могут иметь молодежные программы, направленные на профилактику негативного влияния, на встречу молодежи с представителями классических религиозных конфессий и национальных объединений, организацию и проведение таких мероприятий, как конкурсные программы и проекты по повышению уровня толерантности в обществе.

Р.М.Абдрашев, ассоц. проф., д.ю.н.



Неделя естественных наук

С 28 ЯНВАРЯ ПО 1 ФЕВРАЛЯ В ШКОЛЕ ПРИ КАУ СОСТОЯЛОСЬ ЕЖЕДНЕВНОЕ СОБЫТИЕ - НЕДЕЛЯ ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК

Неделя включала темы, охватывающие совокупность предметов естественно-научного профиля. В их числе математика (алгебра, геометрия), биология, химия, физика и многие другие. Свои силы на знание предметов проверили и самые младшие ученики. В рамках недели ежедневно проводились конкурсы на лучшего знатока, школьники подготовили презентации на развитие логического мышления, где отличились девятый и восьмой классы, показав свои умения и широкий кругозор в области естественных наук.

С особым рвением ученики разгадывали ребусы, составленные одиннадцатым и восьмым классами, свои способности в разгадывании логических задач проявило младшее звено.

Конкурс стенгазет продемонстрировал не только научные знания наших студентов, но и креативные навыки, умение работать не только головой, но и руками. Приобретенный опыт показывает: в развитии интереса к предмету нельзя полностью полагаться на содержание изучаемого материала. Сведения истоков познавательного интереса только к содержательной стороне материала приводят лишь к ситуативной заинтересованности на уроке. Поэтому при формировании познавательных интересов школьников особое место принадлежит такому эффективному педагогическому средству, как внеклассные занятия по предмету. Это может быть работа с интерактивной доской и другими современными технологиями, где и проявятся новые умения студентов.

Содержание внеклассных занятий и формы их организации должны быть всегда интересны ученикам. Любое дело, организуемое учителем с детьми, принесет им полное удовлетворение лишь в том случае, если оно опирается на потребности самого ученика, если находит отклик в его переживаниях, чувствах, положительных эмоциях.



Во внеклассной работе выполнены этого требования содействуют элементы занимательности, которые необходимы для здорового отдыха, хорошего настроения, жизнерадостной деятельности. Однако внеклассная работа должна не развлекать школьника, а развивать и совершенствовать его личность, что мы и сделали на этой неделе. Суть заключалась в том, чтобы раскрыть таланты студентов в области естественных наук и не ограничиваться при этом только гуманитарными предметами, развивать умение работать в команде, раскрыть внутренний потенциал. Сделав эти моменты главными, мы надеемся, что это даст свои плоды в будущем, и ученики проявят особую заинтересованность в изучении данных дисциплин.

Арман Каумен, студент 11В класса

ЛИДЕР НАШЕЙ ШКОЛЫ



Речь пойдет об Адель Алмазовне Кособаевой, студентке 9 В класса – это веселая, активная, умная девушка с широким кругом интересов и увлечений. Адель очень общительна, легко находит общий язык с окружающими. Всяма ответственна, с удовольствием поможет с решениями проблем и организацией различных мероприятий.

В школе при КАУ она с 4 класса и очень любит ее. Хорошо учится, проявляет интерес ко всему новому. Занимается спортом, неплохо рисует и много читает.

Должность лидера получила 20 декабря после школьных выборов, набрав шестьдесят процентов из ста. Мы ждем от нее хороших результатов, интересных идей и очень на нее надеемся.

К.А. Ыстыкул, зам.директора по ВР



## ҚАЗАҚ-АМЕРИКА УНИВЕРСИТЕТІНДЕ ДЕНЕ-ШЫНЫҚТЫРУ ПӘНІНІҢ ОҚЫТУШЫЛАРЫМНЫҢ ҰЙЫМДАСТЫРУЫМЕН БӨЛІМДЕР АРАСЫНДАҒЫ ОСЫМЕН XII СПАРТАКИАДА ӨТТІ

Жарыс басында ҚАУ Проректоры Сарымсакова А.С. ханым қатысушыларды құттықтап, барлығына табыс тіледі. Спартакиада Қазақстан Республикасының Әнұранын айтумен және ту көтерумен ашылды. Жарысқа төрт команда қатысты. Спартакиада бағдарламасында эстафета, кіші футбол, арқан тарту, баскетбол және тағы басқа ойын түрлерінен бақ пен бап таласты.

Жақсы нәтижелерге қол жеткізген қызметкерлер сыйлықтармен марапатталды. Жарыста денсаулық кепілі салауатты өмір салты екенін түсіне білген

ұжым жұмысшылары өз шымырлықтарын барынша көрсетті.

Жарыс қорытындысы бойынша ҚАУ жанындағы мектеп 1 орынға ие болды. Спартакиаданың жабылу салтанатында барлық қатысушылар және жеңімпаз командалар дипломдар және бағалы сыйлықтармен марапатталды. Колледж ұжымы үшін Жеңісті күні әлі алда.



## Алматы с каждым годом растет и становится краше. И мы, его жители, должны с большей ответственностью относиться к мероприятиям по наведению чистоты и порядка в самом городе и его окрестностях.

Алматы с каждым годом растет и становится краше. И мы, его жители, должны с большей ответственностью относиться к мероприятиям по наведению чистоты и порядка в самом городе и его окрестностях.

Под эгидой Народно-Демократической партии «Нур Отан» в южной столице стартовала акция «Мой город». Активное участие в ней приняли студенты вузов. Молодежь КАУ тоже не осталась в стороне от субботника.

Станислав Канкуров, зам. председателя НДП «Нур Отан» Бостандыкского районного филиала, рассказывает, что цель акции – воспитание у молодежи чувств патриотизма и трудолюбия, стремление изжить иждивенческие настроения. От-

радно, что особую активность проявляют жасотановцы, показывая своим примером, как они любят свой город.

С 7 по 14 февраля студенты колледжа и бакалавриата КАУ участвовали в уборке территории кампуса. Вообще субботник – это своего рода дань, которую необходимо отдать нашему общему дому. Это возможность оказывать реальную помощь городу и его жителям. Студенты вызвались помочь коммунальным службам мегаполиса с наведением порядка

вокруг территории кампуса КАУ. Они с энтузиазмом расчищали снег, которого в эти дни выпало немало.

Видя, как усердно трудились ребята, можно сказать, что нашей молодежи не чуждо улучшение санитарного состояния города, она растет в духе патриотизма, уважения к традициям страны, и бережное и ответственное отношение к родной природе она считает своей обязанностью.



## Благоворительный

Совсем скоро в Алматы состоится одно из самых долгожданных светских событий года – Благоворительный бал.

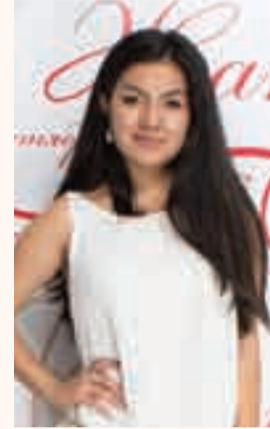
## Бал

В этом празднике красоты и грации примут участие 80 пар дебютантов и сотни гостей, в числе которых известные политики, актеры, певцы и бизнесмены. Не остались в стороне и студенты КАУ, приняв участие в кастинге.

По словам акима Алматы Ахметжана Есимова, благоворительный Бал станет одним из ключевых мероприятий в воспитании образованной и культурной молодежи Казахстана.

Благоворительный бал в Алматы – это как раз то самое мероприятие, на которое Золушке было бы попасть легче, чем её сестрам. Для выбора дебютантов проводятся кастинги, в которых участвуют сотни молодых людей, девушки в возрасте до 23 лет, юноши – до 25, не обремененные узами брака, со знанием языков и, конечно же, хорошими манерами.

Студенты КАУ по итогам кастинга вошли в число 80 пар дебютантов этого



года, пожелавших попасть на Бал. Я тоже попыталась стать частью этого грандиозного шоу: заполнила анкету участника, прошла собеседование, все отборочные туры и сейчас жду результата моих стараний.

По словам одного из организаторов Благоворительного Бала в Алматы Анастасии Лотоцкой, критерием отбора является огонь в глазах участника и внутреннее желание жить, чувствовать,

действовать.

Кроме этого необходимо иметь соответствующий требованиям рост, продемонстрировать умение двигаться в такт вальса и вести светскую беседу.

Желаю удачи всем конкурсантам. А всех остальных приглашаю посмотреть телевизионную версию Благоворительного Бала на телеканале Евразия.

Томирис Таникева,  
1 курс, Журналистика



Здесь уместно вспомнить слова Президента Республики Казахстан Н.А. Назарбаева, сказанные 5 сентября 2012 года в выступлении перед студентами: каждый гражданин Казахстана должен думать не о том, что сделало для него государство, а о том, что он сделал для государства.

Екатерина Малагина, студентка 1 курса:

- Сегодняшней акцией мы хотели бы показать пример всей молодежи нашей страны, как нужно любить свою страну, свой город. Надеемся, что каждый из нас задумается, и будет беречь экологию родного города.

Теперь можно с уверенностью сказать: «Мы гордимся своей работой!»

Шахноза Султанова,  
ФОГН-Ж 1 курс